

# Языковые права в образовании

Влада Баранова

Весенняя школа «Как реализовать свои языковые права»

# Типы государственного многоязычного образования в России

## **1. Обучение на языке**

Большинство предметов (математика, рисование и пр.) в части школ преподают на втором официальном языке региона, обычно в начальной школе, но иногда среднее и полное среднее образование

Чаще всего отдельные школы, но могут быть классы в параллели

Это наиболее эффективный для сохранения языка метод

Применяется только для 19 языков (помимо русского)

**2. Язык как предмет:** урок башкирского/бурятского/калмыцкого и пр. языка

67 языков

**3. Факультатив (с разным названием)**

## Поправки в Закон об образовании

- Предложили в 2017, приняты и вступили в действие с 2018
- Свободный выбор языка образования, изучаемых родного языка из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка как родного языка, государственных языков республик Российской Федерации **осуществляется по заявлениям родителей** (законных представителей) несовершеннолетних обучающихся при приеме (переводе) на обучение по образовательным программам дошкольного образования, имеющим государственную аккредитацию образовательным программам начального общего и основного общего образования.

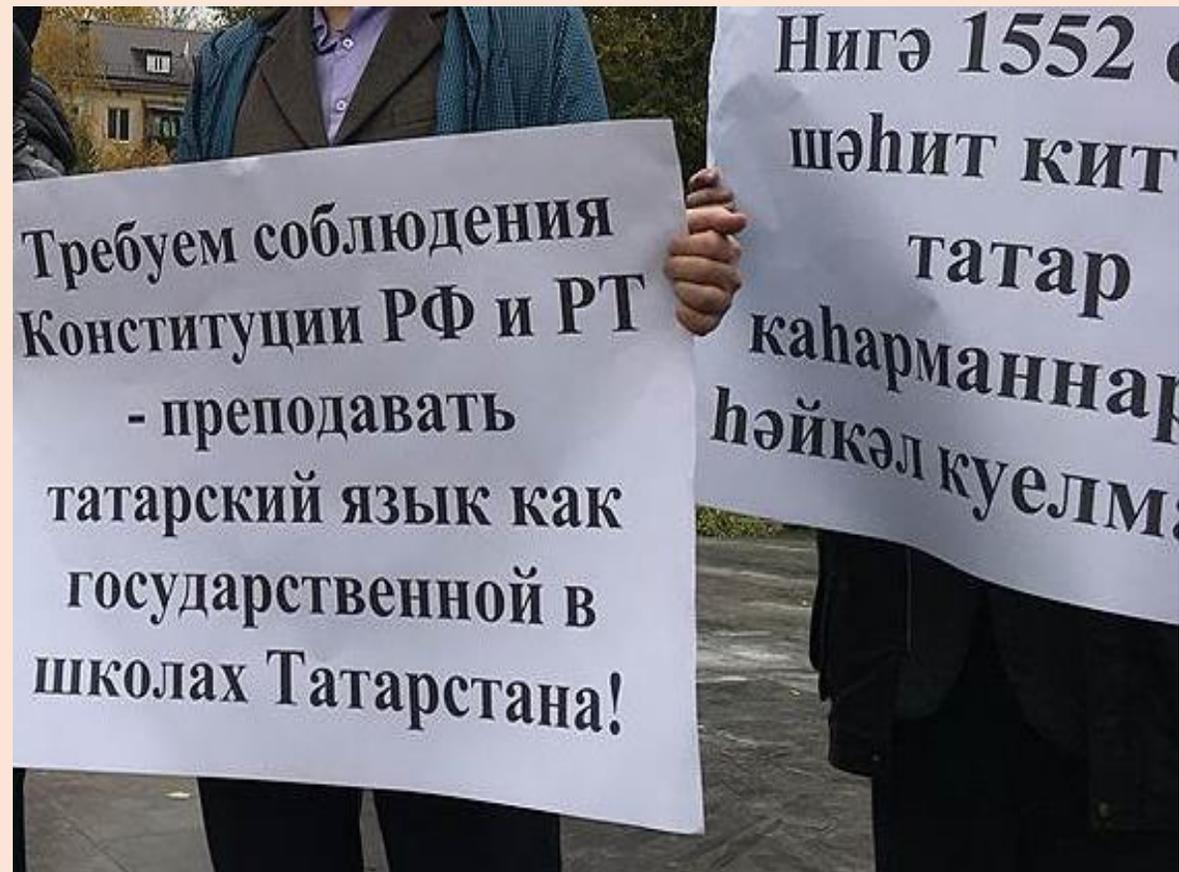
## Ст 4

- Граждане Российской Федерации имеют право на получение дошкольного, начального общего и основного общего образования на родном языке из числа языков народов Российской Федерации, а также право на изучение родного языка из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка как родного языка, **в пределах возможностей, предоставляемых системой образования**, в порядке, установленном законодательством об образовании.
- + стандарты

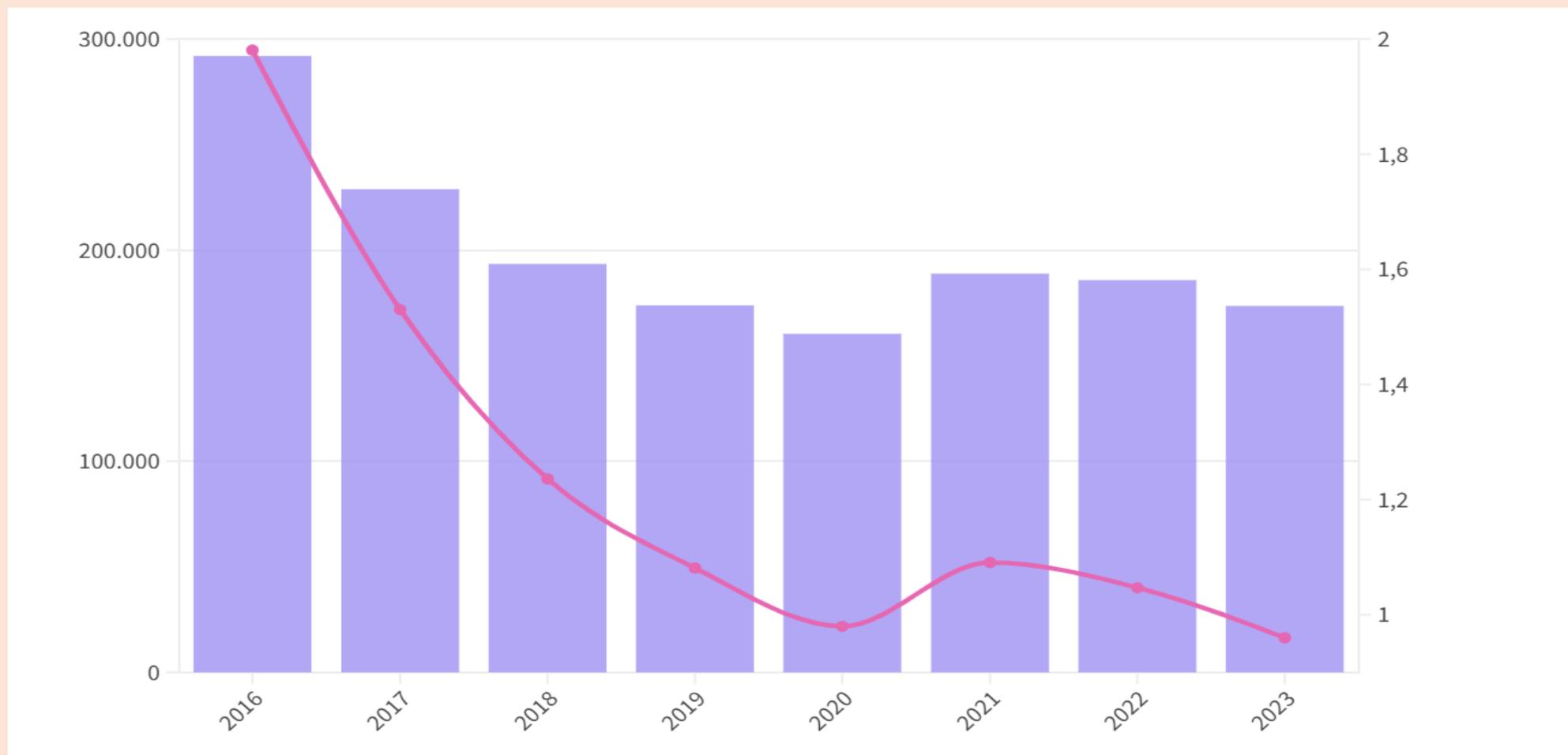
# Языковое разнообразие (карта ©Ю.Коряков)



Разные группы с разным пониманием прав, но больше власти оказалось у одной из них



Процент учеников, кто учился на родном языке снизился с 1.98% до 0.96% (2016-2023)  
(по данным МинПросвещения, инфографика ©Такие дела)



## Критика школьного образования: было ли эффективным?

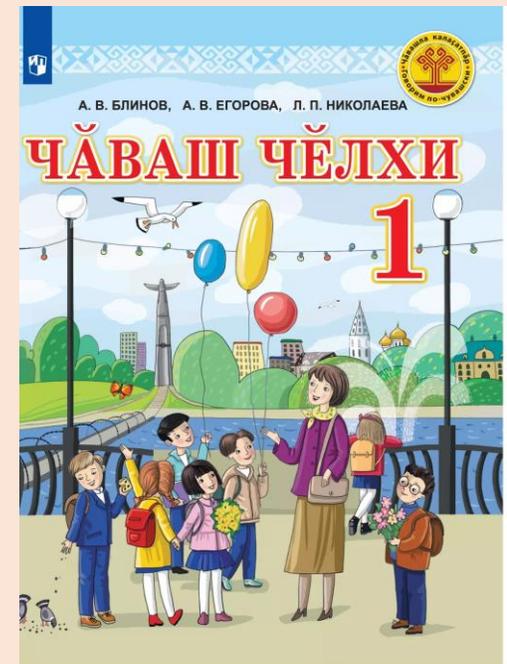
- Нивхский (амурский и сахалинский диалекты)
- В 2000-ые гг. по словам учителей детям мешало
- *«то, что нет закрепления дома, потому что она здесь проводит занятие, а дома не с кем им заниматься. Ушли с занятия, все, между собой не разговаривают, все забыли. А на другое занятие, я так думаю, опять надо закреплять, опять это заново учить там все»* (учительница нивхского языка, Чирв-Ундт)
- В 2022 уроки нивхского языка были у 18 школьниц.

# Эффективность

- При благополучном положении языка, особенно если не урок, а обучение на родном языке
- Даже при языковом сдвиге школа может давать возможности индивидуально
- **Р.:** *И он [сын] очень много знает песен на калмыцком, в результате чего он даже в Элисте подрабатывал этим, ведущим мероприятий, тамадой.*
- **Инт.:** *Но он при этом как-то в школе выучил?*
- **Р.:** *В школе. Но у него был прекрасный учитель. <...> И в итоге у меня сын стал призером, победителем олимпиад по калмыцкому, стал лауреатом, премия. Благодаря, кстати, [имя учителя]. Стал исполнять эпос «Жаңһр».*  
*Победители конкурсов джангарчи*

# Методика преподавания

- Почему плоха стандартизация?
  - Сложно пройти лицензирование, новые учебники часто просто не доходят
  - Оценка не со стороны практиков преподавания родного языка
  - Внелингвистические критерии оценки пособий



# Спасибо за внимание! Ачта! Тавтапуҫ

- О языковом активизме и языковой политике можно почитать здесь:

